

CONCORSO PER LA PRODUZIONE DI OPERA LETTERARIA IN RIMA DAL TITOLO “IL FILO DI ARTEMISIA”

“Il filo di Artemisia” è il concorso per visitatori di tutte le età nell’ambito della mostra *Caterina e Maria de’ Medici: donne al potere. Firenze celebra il mito di due regine di Francia*.

Palazzo Strozzi chiede ai visitatori di osservare con attenzione i quindici grandi arazzi legati alla storia di Artemisia e di rispondere agli indovinelli a filastrocca di Roberto Piumini che li accompagnano. Ciascuno potrà, al termine del percorso, fornire le soluzioni agli interrogativi posti dagli indovinelli e scrivere un testo in rima sulla mostra stessa.

Il sito della mostra sarà lo spazio che darà visibilità a chi voglia esprimere la propria creatività. Le tre filastrocche migliori, giudicate da Roberto Piumini, saranno premiate: il primo premio consiste in un viaggio per tre persone a Parigi, con visita al Mobilier national.

Le risposte agli indovinelli e il testo in rima potranno essere inviati, entro il 31 gennaio, a:

“Il filo di Artemisia”
Fondazione Palazzo Strozzi
Piazza Strozzi 50123 Firenze

oppure online a www.palazzostrozzi.org

LA PREMIAZIONE AVRÀ LUOGO IL 5 FEBBRAIO 2009

Dopo la chiusura della mostra, l’8 febbraio 2009, si potranno trovare i testi vincitori online sul sito www.palazzostrozzi.org.

Buona fortuna e buon divertimento!

REGOLAMENTO

Il presente concorso per produzione di opera letteraria in rima è organizzato, nell’ambito della Mostra dal titolo *Caterina e Maria de’ Medici: donne al potere. Firenze celebra il mito di due regine di Francia* dalla Fondazione Palazzo Strozzi con sede legale in Palazzo Strozzi, Piazza Strozzi, 50123 Firenze, Italia.

PERIODO

Dal 24 ottobre 2008 all’8 febbraio 2009.
Scadenza per la presentazione della scheda di partecipazione allegata e della risposta all’enigma: 31 gennaio 2009.
Premiazione: 5 febbraio 2009.

DESTINATARI

Tutti i visitatori della Mostra: famiglie, persone individuali e ragazzi e bambini; per ragazzi di minore età è necessaria la autorizzazione dei genitori.

SVOLGIMENTO

Saranno valutati nella selezione tutti e solo coloro che si saranno registrati tempestivamente, compilando interamente e correttamente il modulo sottostante in ogni sua parte. Ogni nominativo potrà partecipare una sola volta e pertanto non potrà vincere più di un premio.

Le domande di partecipazione, con le risposte agli indovinelli e il testo in rima potranno essere, in alternativa, in lingua italiana, in lingua inglese o in lingua francese. Non saranno ammesse a partecipare alla selezione storie scritte in diversa lingua.

In data 5 febbraio 2009 sarà effettuata la selezione dei tre testi in rima vincenti, che si aggiudicheranno rispettivamente i seguenti premi:

- primo premio: un viaggio per tre persone a Parigi (Francia), con visita al Mobilier national.

- secondo premio: una “Valigia della Regina” completa degli oggetti del percorso per famiglie.

- terzo premio: una bottiglia di Champagne e un mantello della “Valigia della Regina”.

Saranno premiati i tre testi in rima che saranno giudicati i migliori da una qualificata giuria presieduta da Roberto Piumini. Dopo la chiusura della mostra, l’8 febbraio 2009, si potranno trovare i testi vincitori online sul sito www.palazzostrozzi.org.

COMUNICAZIONE DELLA VINCITA E RITIRO/CONSEGNA PREMI

La comunicazione della vincita verrà effettuata entro due settimane dalla data della selezione utilizzando i dati indicati dall’utente stesso all’atto dell’iscrizione.

In caso di vincita il partecipante riceverà un messaggio e-mail, al quale dovrà rispondere entro 15 giorni: (a) per dare conferma della sua volontà di ritirare il premio, ovvero (b) per comunicare l’indirizzo cui farlo pervenire.

(a) Il vincitore avrà a disposizione un massimo di 180 giorni per ritirare il premio, a partire dal giorno di invio della conferma di accettazione di quest’ultimo.

(b) La Fondazione Palazzo Strozzi, salvo ritardi ad essa non imputabili, consegnerà i premi entro due mesi dalla data della risposta (via e-mail) del vincitore. La spedizione sarà a carico della Fondazione Palazzo Strozzi e nulla sarà dovuto dal vincitore al corriere che consegnerà il premio, salvo che il vincitore rifiuti ingiustificatamente il premio e ne faccia successiva richiesta: in questo caso le eventuali ulteriori spedizioni saranno a suo carico.

PREMI RIFIUTATI/NON RITIRATI

I premi non richiesti, rifiutati o non assegnati per problemi tecnici resteranno nella disponibilità della Fondazione Palazzo Strozzi che potrà disporne a proprio piacimento.

In caso di consegna di premi la cui confezione sia manomessa, rotta o rovinata, la responsabilità sarà ascrivibile esclusivamente al trasportatore.

USO IMPROPRIO DEI BENI

Nessuna responsabilità derivante da uso improprio dei premi o da uso effettuato da persone non adeguate per età o condizioni fisiche o mentali è ascrivibile alla Fondazione Palazzo Strozzi.

PROBLEMI TECNICI

La Fondazione Palazzo Strozzi non si assume alcuna responsabilità per problemi di accesso, impedimento, disfunzione o difficoltà riguardante gli strumenti tecnici, il computer, i cavi, l'elettronica, il software e l'hardware, la trasmissione e la connessione, la linea telefonica che possa impedire ad un concorrente di comunicare con la Fondazione Palazzo Strozzi via e-mail.

DISCIPLINA

Per quanto qui non previsto, il presente concorso è disciplinato dalle norme del vigente Codice Civile. Il presente concorso non è soggetto alla disciplina del D.P.R. 430/2001, avendo ad oggetto la produzione di opera letteraria nella quale il conferimento del premio rappresenta un riconoscimento di merito personale (*art. 6 co.1 lett.a DPR 430/2001*).

ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO

La partecipazione al concorso oggetto del presente regolamento comporta l'accettazione incondizionata da parte del partecipante di tutte le clausole ivi indicate.

SCHEDA DI PARTECIPAZIONE

Il sottoscritto:

nome.....cognome

nato a, il

residente a....., in, n.....,

telefono....., fax

e-mail

CHIEDE

di partecipare al Concorso per produzione di opera letteraria **filo di Artemisia** organizzato dalla Fondazione Palazzo Strozzi in occasione della mostra *Caterina e Maria de' Medici: donne al potere. Firenze celebra il mito di due regine di Francia* avente luogo a Firenze, Palazzo Strozzi dal 24 ottobre 2008 all'8 febbraio 2009.

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA DI AVER LETTO IL SOPRA ESTESO REGOLAMENTO E DI ACCETTARLO IN OGNI SUA PARTE.

Consenso al trattamento dati personali.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n.196, il sottoscritto:

A. prende atto che Responsabile del trattamento dati è la Fondazione Palazzo Strozzi, che provvederà al trattamento dei dati personali, anche per quanto attiene ai dati "sensibili", in conformità con il citato D.Lgs. 30 giugno 2003, n.196, e mediante l'ausilio di strumenti elettronici e cartacei, comunque protetti e non accessibili al pubblico. Ai sensi della legge indicata, tali trattamenti saranno improntati ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e nel rispetto delle norme di sicurezza;

B. dichiara che i dati forniti con il presente atto sono esatti e corrispondono al vero, esonerando la Fondazione Palazzo Strozzi da ogni e qualsivoglia responsabilità per errori materiali di compilazione, ovvero per errori derivanti da una inesatta imputazione negli archivi elettronici o cartacei di detti dati;

C. dichiara di avere ricevuto le informazioni di cui all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003, in particolare riguardo ai diritti ad esso riconosciuti dall'art. 7 D. Lgs. 196/2003, ed acconsente specificamente, con la sottoscrizione del presente atto, al trattamento dei propri dati, con le modalità e per le finalità indicate nella informativa di cui sopra, comunque strettamente connesse e strumentali alla realizzazione del concorso.

D. con la sottoscrizione del presente atto, **il/la sottoscritto/a**

prende atto dell'informativa che precede e presta, pertanto, il proprio consenso al trattamento dei dati personali alla Fondazione Palazzo Strozzi per finalità amministrative e per le finalità correlate allo svolgimento del concorso, consapevole che la mancata autorizzazione di cui al successivo punto 1, comporterà la impossibilità di partecipare allo stesso.

Allegati: Si allegano alla presente le risposte agli indovinelli e l'opera letteraria in rima.

Firma

.....

PER I MINORENNI: il genitore, nella persona di nato a il residente in, presa visione del concorso, autorizza la partecipazione del proprio figlio sollevando da ogni responsabilità gli organizzatori.

Firma del genitore

.....

COMPETITION FOR RHYMING VERSE “ARTEMISIA’S THREAD”

“Artemisia’s Thread” (“Il filo di Artemisia”) is a competition linked to the *Women in Power: Caterina e Maria de’ Medici. The Return to Florence of Two Queens of France* exhibition, and it is open to visitors of all ages.

Visitors are asked to carefully observe the 15 large tapestries depicting the story of Artemisa, and to find the correct answers to the accompanying rhyming riddles composed by Roberto Piumini. After concluding their visit to the exhibition, entrants can answer the questions contained in the riddles, and also write some rhyming verse on the exhibition itself.

Entries submitted by visitors keen to allow free rein to their creativity will be hosted on the exhibition’s website. There will be prizes for the three entries judged to be the best by riddle author Roberto Piumini. The first prize is a trip to Paris for three people, including a visit to the Mobilier national.

Answers to the riddles and the rhyme should be sent before 31 January to:

“Il filo di Artemisia”
Fondazione Palazzo Strozzi
Piazza Strozzi 50123 Firenze

or submit it on-line via our website: www.palazzostrozzi.org

PRIZES WILL BE AWARDED ON 5 FEBRUARY 2009

After the exhibition closes on 8 February 2009, the winning entries may be consulted on line at the www.palazzostrozzi.org website.

Good luck, and have fun!

TERMS AND CONDITIONS

The competition, for the production of a written work, is part of the exhibition entitled *Women in Power: Caterina and Maria de’ Medici. The Return to Florence of Two Queens of France* organised by the Fondazione Palazzo Strozzi with registered offices in Palazzo Strozzi, Piazza Strozzi, 50123 Firenze, Italy.

DATES

The exhibition runs from 24 October 2008 to 8 February 2009. Entry forms with answers and rhymes attached must be submitted no later than 31 January 2009. Prizes will be awarded on 5 February 2009.

QUALIFYING ENTRANTS

Anyone visiting the exhibition: families, individuals, teenagers and children; parental consent is required for anyone under 18 years of age.

PROCEDURE

Only fully and correctly completed entries submitted on time using the entry form below will be taken into consideration by the judges. There can only be one entry per name, and any single name can only win one prize.

Entry forms may be written either in Italian, in English or in French. The judges will not consider rhyming verse written in any other language.

The three winning rhyming verse will be selected on 5 February 2009, and awarded the following prizes:

- first prize: a trip for three people to Paris (France) including a visit to the Mobilier national.
- second prize: a fully equipped family-sized “Queen’s Carpetbag”.

- third prize: a bottle of Champagne and a cape from the “Queen’s Carpetbag”.

Prizes will go to the three rhyming verses judged to be the best by a panel of experts chaired by children’s author Roberto Piumini in person.

After the exhibition closes on February, 8 2009, the winning entries will be posted to, and may be consulted on, our website: www.palazzostrozzi.org.

INFORMING WINNERS AND COLLECTION OR DELIVERY OF PRIZES

Winners will be informed of their win within two weeks of the jury’s decision, using the details provided by the entrant on his or her entry form.

Winning entrants will receive an e-mail which they must answer within 15 days: either (a) to confirm that they would like to collect the prize themselves, or (b) to provide an address to which the prize can be delivered.

If (a), the winner has 180 days from the date of his or her e-mail reply to collect the prize.

If (b), the Fondazione Palazzo Strozzi, barring any delays for which it cannot reasonably be held responsible, will deliver the prizes within two months of receiving the winner’s e-mail reply. The Fondazione Palazzo Strozzi will bear the full cost of the shipment; the prizewinner will owe nothing to the delivery company when he or she takes delivery of the prize. However, in the event the winner unjustifiably refuses to take delivery of the prize but subsequently changes his or her mind and requests that the prize be delivered a second time, he or she will have to bear all the attendant delivery costs in full.

FAILURE TO TAKE DELIVERY OF / COLLECT PRIZES

Any prizes unclaimed, rejected, or unassigned due to technical issues will remain the property of the Fondazione Palazzo Strozzi for disposal as it sees fit.

In the event of a prize being delivered in damaged or broken packaging, or having had its packaging tampered with, sole responsibility shall rest with the carrier.

IMPROPER USE OF PRIZES

The Fondazione Palazzo Strozzi takes no responsibility for any circumstance that may be occasioned by the improper use of a prize or to its use by people unsuited to use it either owing to their age or to their physical or mental condition.

TECHNICAL DIFFICULTIES

The Fondazione Palazzo Strozzi takes no responsibility for any problems regarding access, impediment, malfunctioning or difficulties due to or connected with technological devices, com-

puters, cables, electronics, software, hardware, transmission, connection, or phone lines that may prevent a competitor from communicating via e-mail with the Fondazione Palazzo Strozzi.

JURISDICTION

In respect of anything not covered by the present terms and conditions, the competition will be governed by the Italian Civil Code currently in force. This competition is not subject to D.P.R. 430/2001, given that its object is the production of a written work in connection with which prizes are awarded in recognition of personal merit alone (*art. 6 co.1 lett.a DPR 430/2001*).

ACCEPTANCE OF THE TERMS AND CONDITIONS

The submission of an entry form for the competition automatically implies the entrant's unconditional acceptance of all the clauses contained herein.

ENTRY FORM

I, the undersigned:

forename..... surname.....
born in (city, country)....., on.....
.....resident in (country).....,
(city, street, n°)
tel., fax
e-mail

WOULD LIKE

to take part in the competition for the production of a written work, entitled **Il filo di Artemisia** (*Artemisia's Thread*), organised by the Fondazione Palazzo Strozzi in the context of the exhibition entitled *Women in Power: Caterina e Maria de' Medici. The Return to Florence of Two Queens of France* held in the Palazzo Strozzi in Florence from 24 October 2008 to 8 February 2009.

I HAVE READ THE ABOVE TERMS AND CONDITIONS AND I ACCEPT THEM IN FULL.

Consent to use of personal information

In accordance with Art. 13, D.Lgs. 30 June 2003, n.196, I, the undersigned:

A. note that the Fondazione Palazzo Strozzi is responsible for processing that information, that it will process my personal details, including "sensitive" details, in accordance with the above-mentioned D.Lgs. 30 June 2003, n.196, in electronic and/or hardcopy format in a manner that is both protected and inaccessible to the public. In accordance with the above-mentioned law, such processing will take place in a proper, legitimate, transparent, legal and secure environment;

B. declare that the details provided in this form are correct and complete to the best of my knowledge and belief; I exonerate the Fondazione Palazzo Strozzi from any and all responsibility in connection with any mistakes made in completing the form, or with any mistakes caused by the inaccurate entry of the details into electronic or hardcopy files;

C. declare that I have received the information specified in Art. 13, D. Lgs. 196/2003, in particular in connection with attendant rights as recognized in Art. 7 D. Lgs. 196/2003; and in signing this form, I specifically consent to the use of my details in the ways and for the purposes described in the terms and conditions and in any case in a manner strictly inherent to and necessary for the competition.

D. In signing this form, I, the undersigned, having read and understood the above, consent to the use of my personal details by the Fondazione Palazzo Strozzi for administrative purposes and for any and all purposes connected with the competition; I am aware that failure to provide such consent will disqualify

me from entering the competition.

Attachment: Rhyming verse and answers to riddles.

Signature

.....

FOR ENTRANTS UNDER 18: I, the above-named entrant's parent or guardian, (name) born in on resident in (full address), having read and fully understood the terms and conditions of the competition, authorise my son, daughter or ward to submit an entry, exonerating the organisers of any and all responsibility in connection with the same.

Signature of parent / guardian

.....